

# 97150

Vendredi  
Friday  
**19**  
Janvier  
January  
2024

#770

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

☎ 0590 27 74 61

✉ empreintesxm@orange.fr  
redaction@le97150.fr



le97150.fr



le97150

Déposez  
vos **ANNONCES**  
**LÉGALES** en  
**3 CLICS !**

www.le **97150**.fr



- 1 JE RENSEIGNE  
MES INFORMATIONS
- 2 JE RÈGLE EN LIGNE  
(PAR CARTE BANCAIRE)
- 3 JE REÇOIS  
MON ATTESTATION

4 ZAC DE BELLEVUE - 97150 SAINT MARTIN  
0590 27 74 61  
annoncelegale@le97150.fr

Avec sa plateforme en ligne  
c'est facile !



scannez-moi !

LE MEDITERRANEEN

MANGER UN  
**COUSCOUS**  
au frais!!  
Salle climatisée ❄️

**COUSCOUS ROYAL**  
**TAJINES**  
**SHAWARMA**  
& options  
végétariennes !

par ici  
le menu

OUVERT DE 12 À 22H  
**NON STOP !**  
Porto Cupecoy Plaza  
166 Rhine Road  
☎ +1(721) 553 5961  
📍 Le Mediterraneeen  
📱 Mediterraneeensxm

## LES MARDIS DE GRAND CASE



**Tri sélectif : 250 bornes  
supplémentaires en cours  
d'acheminement**

page 03

**Sandy Ground  
à la fête  
ce week-end**

page 06

**Cheffe Ginette  
au salon  
de l'agriculture**

page 07

Multi  
**CHANGE**

Change & services

**RUE KENNEDY**  
8H00 - 17H00

**HOPE ESTATE**  
8H00 - 17H00

**Western Union**

**RUE KENNEDY**  
8H00 - 16H30

**HOPE ESTATE**  
8H00 - 16H30

★ **TRAITEMENT ANTI TERMITES**  
Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC  
PEST  
CONTROL**  
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★  
Traitement anti termites ★  
Désinfection ★  
Dératisation ★

**LAPEYRE**



Tout l'univers **CUISINES**  
est à retrouver  
dans le catalogue digital

Route de l'aéroport de Grand-Case  
Tél. : 0590 77 35 01



# Le vent souffle sur les Mardis de Grand Case

**Annonce effet boomerang : les mardis de Grand Case qui devaient débiter mardi prochain sont reportés à une date ultérieure ! Incertitudes météorologiques, techniques ou budgétaires ? Les échanges pour justifier ce report étaient nombreux hier. Explications.**

« Nous vous annonçons avec regret que le lancement officiel des mardis doit être reporté à une date ultérieure. Nous espérons revenir vers vous au plus vite ». C'est par le biais de ce post laconique sur la page Facebook des Mardis de Grand Case que la nouvelle est tombée. Chantal Vernusse a exprimé aussitôt auprès de la presse son agacement quant à la situation, plus complexe qu'il n'y paraît.

## UN BUDGET DIFFICILE À BOUCLER

Cet événement qui constitue depuis 21 ans l'une des attractions majeures de la destination à cette époque de l'année, avec 5000 à 7000 visiteurs arpantant le boulevard de Grand Case chaque mardi à la rencontre de la centaine d'exposants, nécessite une machine logistique importante et un budget avoisinant les 220 000 euros. Calypso Event, l'organisateur, finance l'événement à hauteur de 50%. La moitié restante est alimentée par les subventions accordées par l'Office de Tourisme de Saint-Martin, principal partenaire, par la Collectivité de Saint-Martin et par les sponsors, autrement dit des entreprises privées. Mais qui dit subventions dit souvent décalage entre la demande et la somme accordée. Cette année, à une semaine du lancement du 1er mardi, le budget n'était donc toujours pas validé

dans sa globalité et certaines subventions auraient été revues à la baisse indique Chantal Vernusse.

## ENGAGEMENT DE LA COLLECTIVITÉ

C'est donc dans l'urgence que Chantal Vernusse a obtenu une entrevue avec le Président Louis Mussington et l'ensemble des services concernés mercredi après-midi. Ce dernier s'est engagé au nom de la Collectivité à faire le nécessaire pour que l'événement ait lieu et que son lancement ne soit qu'une question de quelques jours. La volonté de la Collectivité est en effet de soutenir cette animation majeure et d'assurer sa pérennité en répondant favorablement à la demande de l'organisateur. Une réunion technique sera donc programmée le 23 janvier pour passer en revue tous les points relevant de l'organisation même. Le jeudi 25 janvier, le Conseil Exécutif lui se prononcera sur l'aspect financier et votera le budget.

L'inauguration des Mardis de Grand Case devrait donc se faire, si le timing est maintenu et que les choses se déroulent parfaitement, le mardi 30 janvier. Chantal Vernusse a par ailleurs confirmée qu'il y aurait bien dix Mardis de Grand Case en 2024.

Consolation, il est vrai que les conditions météorologiques prévues mardi prochain n'ont rien de réjouissantes. En dehors de toutes considérations techniques, budgétaires ou politiques ... ils au-



raient certainement dû être reportés faute de temps !

A.B

**Allianz**   
Agence BIZET-CAPELLE

Change d'adresse à compter du **mardi 19 décembre**



Vous pourrez nous retrouver à notre nouvelle adresse :

**Parc Phénix- Route de l'Espérance  
Grand Case - 97150 Saint-Martin**

*Plus d'espace, plus de confidentialité,  
des services personnalisés et toujours plus de conseils*

### ALLIANZ à ST-MARTIN

vos assureurs historiques pour l'ensemble de vos biens  
Auto, Habitation, commerce, entreprise, construction  
mais aussi votre patrimoine, votre retraite, votre mutuelle  
et plus généralement

**TOUT CE QUI COMPTE POUR VOUS**

Tél : 0590 87 57 00

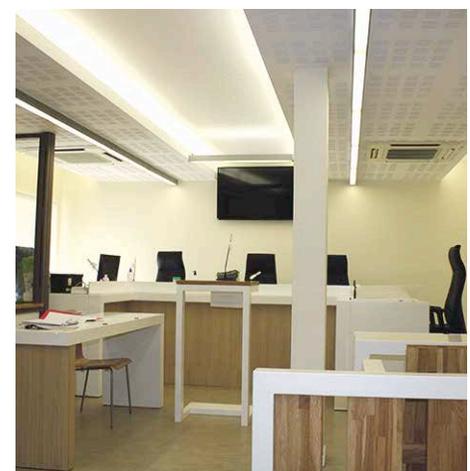
## Affaire Erable : rejet des requêtes et procès en novembre

**Le tribunal correctionnel de Saint-Martin a rendu son délibéré hier matin, sur l'affaire dite « Érable », plus connue sous le nom « Groupe Deldevert ». La plupart des demandes de nullités présentées par la défense lors de l'audience du mois de décembre ont été rejetées.**

Le 11 décembre 2023, six personnes physiques ont été assignées à comparaître, la plupart pour abus de biens sociaux, blanchiment d'argent et escroquerie dans le but d'obtenir des indemnités des assurances après le passage de l'ouragan Irma. De plus, trois personnes morales figurent parmi les prévenus, la SAS Deldevert Construction, la SAS Hurricane et la SARL Omnigate International.

Au cours de ce procès, tour à tour, les avocats de la défense se sont relayés à la barre afin de souligner le manque d'impartialité de l'enquête menée par le Parquet. En outre, un nombre important d'imprécisions dans les termes, les dates et les montants visés, l'absence d'instruction judiciaire au profit d'une enquête préliminaire qui a interdit de fait des débats contradictoires ainsi qu'un travail au fil de l'eau qui aurait pu être faits par les avocats. En conséquence, le vice-procureur avait requis de joindre au fond du dossier les nullités.

Le tribunal s'est trouvé dans l'impossibilité de juger l'affaire sur le fond et se réservait un temps supplémentaire pour analyser l'ensemble des nullités avancées par les avocats. Autrement dit, soit les incidences pour nullités seront acceptées et l'affaire sera close, soit elles seront jointes au fond du dossier et le procès pourrait alors avoir



lieu à cette date ou bien renvoyée à une date ultérieure.

Ce jeudi 18 janvier, le tribunal de Saint-Martin a rejeté la plupart des requêtes soulevées par la défense des six avocats, mais a déclaré recevable les exceptions de nullité de Mario Di Palma en son nom et sa qualité de représentant légal de la SARL Omnigate International. Le procès du « Groupe Deldevert » se tiendra les 4, 5, 6 et 7 novembre 2024 soit quatre jours de procès pour juger le fond de l'affaire... mais les prévenus peuvent d'ici là faire appel de la décision de ce jeudi. A suivre !

# Bornes de tri supplémentaires, nouvelles alvéoles, déchèterie : ce que la Collectivité prévoit pour les particuliers en 2024

250 bornes d'apport volontaire, et 50 corbeilles de tri supplémentaires sont en cours d'acheminement à Saint-Martin pour permettre aux particuliers de mieux trier leurs déchets.

## RÉORGANISER LE MAILLAGE

Si la loi Anti-Gaspillage et Economie Circulaire (AGEC) tente de répondre de manière forte à l'urgence écologique, sur notre territoire, l'obligation du tri pour les particuliers se heurte à un manque d'infrastructures pour assurer cette collecte sur le terrain. Pour l'heure, seule une quarantaine de bornes de collecte volontaire assurent le maillage côté français après les destructions engendrées par Irma : « Nous allons ré-habiller le génie civil en 2024 avec 125 bornes supplémentaires pour le verre, et 125 bornes pour le plastique, explique Anaëlle Rapy, chargée de mission « gestion des déchets » à la Collectivité. Nous allons également rajouter 15 alvéoles sur le territoire près des points de poubelles stratégiques afin de récolter séparément les déchets verts et les encombrants, et obtenir ainsi un gisement propre ». Déjà présentes à Marigot, Concordia ou Quartier d'Orléans, les petites corbeilles de tri utilisées pour les déchets hors foyers dit « déchets nomades » vont elles aussi se multiplier, puisque 50 unités supplémentaires sont attendues dans les différents points stratégiques cette année. Des zones comme l'îlet Pinel ne sont pas exclues de ce maillage.

Pour autant, ces poubelles de petites tailles ont la particularité d'être vite prises d'assaut et sont

donc presque toujours saturées: « La Collectivité en a temporairement assuré la collecte le temps que le prestataire de ce marché soit notifié, explique Anaëlle Rapy. C'est désormais chose faite, et la collecte va pouvoir être plus régulière ». Anaëlle qui précise toutefois que grâce aux consignes de tri expliquées en images, les déchets étaient globalement bien jetés.

## SPÉCIFICITÉS LOCALES

Un écueil existe tout de même : la collecte de biodéchets de nourriture imposée par la loi AGEC qui est plus difficile à mettre en place sur notre territoire que dans l'Hexagone. En effet, multiplier les bacs de biodéchets dans nos conditions climatiques pose un problème en termes de prolifération de nuisibles. La distribution de composteurs à la population est donc la piste privilégiée par la Collectivité : « Nous allons lancer un marché pour la fourniture de composteurs et inviter les personnes intéressées à venir les récupérer, reprend Anaëlle Rapy. Les résidences et les syndicats en recevront des plus grandes et pourront les placer dans un endroit commun lorsque cela est possible ».

La généralisation des bennes de tri directement chez les particuliers succédera-t-elle un jour aux bornes de collectes volontaires ? « Toutes les routes de l'île ne sont pas dimensionnées pour



accueillir les camions de ramassage, répond Anaëlle, mais faire l'effort de se rendre à ses bornes permet une collecte plus rapide. A titre de comparaison, en Guadeloupe où les particuliers disposent de bornes chez eux, le ramassage n'est pas assuré quotidiennement, puisque le verre et le plastique sont collectés à des jours différents, une fois par semaine ».

En revanche, une deuxième déchèterie devrait voir le jour en 2025 à Mont Vernon face au leader Price afin de désengorger celle de Gaslibay, et peut-être une troisième à plus long terme.

## INFORMER LE PUBLIC

« Lorsque les moyens seront mis en place, nous ferons une campagne de sensibilisation menée par

des ambassadeurs de tri polyvalents qui iront notamment dans les écoles, annonce la chargée de mission. Ils iront aussi dans les maisons pour expliquer comment gérer les biodéchets, car il n'y a pas que le plastique et le verre qui posent problème. Il y a beaucoup d'autres déchets qui sont enfouis aujourd'hui alors qu'ils peuvent être valorisés, les équipements électroniques, les fours, les machines à laver, etc. Tout cela doit être repris et recyclé. Même chose avec les déchets verts qui servent à faire du compost pour le jardin et ne doivent pas être jetés dans les poubelles classiques. »

L'ensemble des 250 bornes attendues sur le territoire devraient être installées au deuxième trimestre 2024. **S.N.K**

### Les PROMOS DE LA Semaine

DU 19 AU 25 JANVIER 2024

BAIENETTLÉ | BAIE ORIENTALE | MARIGOT  
SANDYGROUND | CADISMARKET.COM

**OUVERT 7J/7 DE 7H À 20H**

Offre non cumulable avec d'autres promotions en cours et dans la limite des stocks disponibles.

<p><b>4€ 45</b> <del>6€ 30</del></p> <p><b>CREVETTES NORDIQUES 180G BALTHOR</b> 24,72€ LE KILO</p>	<p><b>2€ 15</b> <del>3€ 05</del></p> <p><b>OLIVES VERTES À L'AIL 150G BELLE FRANCE</b> 14,33€ LE KILO</p>
<p><b>1€ 65</b> <del>2€ 30</del></p> <p><b>AMANDES DÉCORTIQUÉES 125G BELLE FRANCE</b> 13,20€ LE KILO</p>	<p><b>1€ 60</b> <del>2€ 25</del></p> <p><b>POIS CHICHES 500G BELLE FRANCE</b> 3,20 LE KILO</p>
<p><b>1€ 65</b> <del>2€ 35</del></p> <p><b>RAISINS SECS GOLDEN 250G BELLE FRANCE</b> 6,60€ LE KILO</p>	<p><b>0€ 85</b> <del>1€ 25</del></p> <p><b>TOMATES PELÉES 425G BELLE FRANCE</b> 2€ LE KILO</p>
<p><b>2€ 05</b> <del>2€ 95</del></p> <p><b>POMME MORCEAUX 400G ANDROS</b> 5,13€ LE KILO</p>	<p><b>3€ 00</b> <del>4€ 30</del></p> <p><b>PETITS SABLÉS BEAUFORT 100G MICHEL-AUGUSTIN</b> 30€ LE KILO</p>
<p><b>0€ 85</b> <del>1€ 20</del></p> <p><b>BOUILLON DE VOLAILLE 120G BELLE FRANCE</b> 7,08€ LE KILO</p>	

# La Croix-Rouge dresse le bilan de son projet pilote «image de soi, lien et insertion sociale» à Saint-Martin

L'Equipe Mobile d'Intervention Sociale de la Croix-Rouge française (EMIS) présentait mardi le bilan 2023 de sa nouvelle action visant à agir sur la confiance et l'estime de soi des usagers pour faciliter leur réinsertion.

## LEVER LES FREINS PSYCHOLOGIQUES

Si la motivation et l'engagement sont bien souvent un challenge, pour les personnes en grande précarité, le rapport à soi peut constituer un véritable frein personnel à la réinsertion sociale et professionnelle. C'est en tout cas le constat des membres de l'EMIS (l'Equipe Mobile d'Intervention Sociale de la Croix-Rouge) sur le terrain à Saint-Martin. Car en effet, comment trouver sa place dans la société lorsque l'on dort à la rue ? Et peut-on s'inscrire dans une démarche pérenne sans estime de soi ? C'est pour adresser ces problématiques que l'EMIS a répondu à un appel à projet lancé par la Direction de l'Economie, de l'Emploi, du Travail, et des Solidarités (DEETS) de Guadeloupe en 2022. Le but : aider les bénéficiaires de l'aide alimentaire à sortir d'une logique d'assistance, et s'orienter vers un accompagnement durable des personnes, grâce notamment à des ateliers spécifiques, tous tournés vers la revalorisation de soi. Art thérapie pour se reconnaître dans le beau et faire des choses dont on ne s'estimait pas capable, psychomotricité pour se réapproprier son corps et l'apaiser, photographie pour gagner en aisance devant et derrière l'objectif, coaching, pour dépasser les points de frustration et apprendre à porter un regard introspectif, et même jeux de société, pour rompre l'isolement et recoudre du lien social. Sans oublier l'importance de l'hygiène avec un atelier de socio-esthétique visant à fabriquer soi-même dentifrice, gommage et savon avec ce que l'on a sous la main. Une manière de se réapproprier l'image de soi à l'aide d'une approche pluridisciplinaire, et de maintenir l'investissement dans l'accompagnement: «Nous étions

jusqu'ici dans l'aide alimentaire, matérielle, administrative, mais on faisait finalement toujours les mêmes choses, explique Farah Viotty, directrice de la Croix-Rouge. Il y avait peut-être un besoin de prendre la problématique sous un autre angle en accompagnant les personnes de manière beaucoup plus large, holistique, moins centrée sur les problématiques administratives qui étaient trop souvent la porte d'entrée des prises en charge».

## UNE APPROCHE À 360

En remportant l'appel à projet, l'EMIS, constituée de 4 personnes, a pu bénéficier en 2023 du financement de la Préfecture et de la Collectivité, et se donner les moyens d'un autre suivi, en collaborant notamment avec des intervenants externes: «Nous voulions apporter des outils de réassurance pour permettre aux personnes de vivre des expériences psychologiques, physiques et corporelles qu'elles pourront réutiliser ensuite, reprend Farah Viotty. Je suis moi-même psychologue et psychomotricienne, et c'est une approche qui me parle beaucoup sans laquelle on ne peut pas avancer».

Qu'elles soient à la rue ou logées dans une situation de grande précarité, les personnes bénéficiaires de cette action solidaire ont été encouragées à retrouver un positionnement d'acteurs de leurs vies en «retrouvant des espaces de détente, parce que quand on vit à la rue, c'est compliqué de savoir quel jour on est, et il faut les ramener à une réalité spatio-temporelle».

En 10 mois, 47 ateliers ont été réalisés, et 60 usagers ont pu bénéficier du projet pilote. Des hommes en majorité (39 contre 21 femmes), avec une moyenne d'âge de 47 ans, dont plusieurs étaient présents lors de la présentation du bilan par l'EMIS: «Je dors sur



un matelas dans la rue, mais je suis propre et rasé et je me sens bien, a exprimé Éric, 65 ans. Ils ont fait beaucoup pour moi», «Je suis sortie de beaucoup de choses grâce à la Croix-Rouge», surenchérit Patricia dans l'assistance.

«Une des personnes les plus assidues avec qui je travaillais a réalisé son projet de partir à l'armée», se réjouit quant à elle Ananda Arnell en charge de l'atelier «psychomotricité», en soulignant le rôle central de l'estime personnelle dans cette réussite. «On adopte une vision globale parce que l'humain est global», abonde Farah Viotty qui a annoncé la fin de son activité à la Croix-Rouge, mais s'est dit hautement satisfaite d'avoir pu mener ce projet à bien.

Un certificat de participation a été remis aux usagers mardi afin de souligner leur résilience. **S.N.K**

Voilà  
magazine

le jeu de Noël

les 10.000 €

ont été remportés  
par :



Félicitations!

# Fermeture de l'abattoir : trouver des solutions relève de l'urgence

Cette nouvelle fermeture de l'abattoir pour refus d'agrément sanitaire met en péril l'avenir de la filière agricole du territoire. Une fermeture qui a suscité de nombreuses réactions, notamment celles du Préfet et de la présidente de la CCISM. Leur préoccupation commune est de trouver des solutions pour que cet outil soit opérationnel rapidement.



C'est justement lors de son discours à l'occasion des vœux de la Présidente de la CCISM que le Préfet Vincent Berton a évoqué dans les sujets qui lui tiennent à cœur celui de l'agriculture et de la problématique de l'abattoir. « Nous ne pouvons pas laisser mourir l'agriculture à Saint-Martin ». L'État s'engage en effet par le biais des différentes aides financières mais, a indiqué le Préfet « il faut un abattoir maintenant et pas dans un an et demi ! ». C'est en effet le délai avancé pour les travaux nécessaires à l'amélioration de cet outil... qui depuis 14 ans n'a toujours pas fonctionné de manière optimale.

Angèle Dormoy a de son côté exprimé sa préoccupation dans un communiqué adressé à la presse cette semaine. Elle regrette que la CCISM, en tant que Chambre d'Agriculture n'ait pas été associée, au même titre que les éleveurs aux réflexions autour de l'évolution de l'outil. Pour la Présidente il est primordial d'impliquer les représentants des éleveurs dans l'organisation même de la filière : « nous nous sommes réjouis qu'un délai de réouverture de l'abattoir ait été fixé à fin janvier, toutefois, les autres

travaux nécessaires prévus en 2024, devront permettre l'abattage d'animaux d'élevage à des périodes déterminées ».

La CCISM a été reçue dès décembre dernier par la DAAF (Direction de l'Alimentation, de l'Agriculture et de la Forêt) afin d'échanger sur les solutions ad hoc. Elle a par ailleurs mis ses services administratifs et techniques à disposition de la Collectivité de Saint-Martin et de l'EGEA (établissement de gestion et d'exploitation de l'abattoir) afin de faciliter l'organisation des travaux et permettre une réouverture rapide. Elle s'est en outre engagée à faciliter l'identification des animaux, à recenser le cheptel à abattre durant la période de travaux, et à effectuer un travail d'information et de sensibilisation sur les impératifs sanitaires liés à l'élevage. Les éleveurs peuvent à cet effet contacter directement les services de la CCISM (05 90 27 91 51 ou agriculture@ccism.com).

Après une réunion entre la CCISM, le représentant de l'État, le Président de la Collectivité et ses services et l'EGEA, une nouvelle réunion sera en effet organisée, cette fois avec les éleveurs et en présence des services concernés pour présenter le contexte des travaux et le fonctionnement de l'abattoir pour 2024.

## LE COIN DES TOUTOUS



### Parlons un peu des Malinois, Berger Belges...

De plus en plus sont dans la rue, abandonnés ou tout simplement égarés après s'être aventurés à la recherche de... ça peut être plein de choses. Une petite aventure (car souvent malheureusement pas castré) ou une ballade tout simplement par ennui? Les Malinois (et leurs croisements) sont des chiens extrêmement actifs, ils ont besoin d'être occupés, avoir un job, en somme. Ce sont des chiens de travail. Ils prendront beaucoup de place dans votre vie si vous les élevez et les tenez correctement. On a un chien pour le rendre heureux et pour qu'il soit votre ami dans toutes circonstances, non? Réfléchissez bien avant de vous engager à adopter ou acquérir un Malinois. Si vous avez des questions ou doutes, nous vous aiderons avec plaisir ou nous vous guiderons vers des spécialistes.

Le chien sur la photo cherche une famille pour la vie. Visiblement abandonné, c'est un jeune chien d'une grande gentillesse, s'entend avec les enfants, les chats, les chiens. Il est vermifugé, vacciné, sera stérilisé et identifié avant d'intégrer sa nouvelle famille....

Ursula 0690 503407 info@ilovemyislanddog.org

**HAPPY NEW YEAR 2024!**

**AGORA ILES DU NORD**

**CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE**

- **Un expert-comptable :**  
Monsieur Luc LEFEVRE  
Commissaire aux Comptes
- **Une directrice de bureau :**  
Madame Florence VIRET

Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par **une visite** ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

**Bureau :** Tél. 05 90 52 09 46  
**E-mail :** agora.idn@gmail.com

**Siège social :** AGORA IDN  
34/35 rue de la Canne à sucre  
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable  
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

**A VENDRE - ST BARTHELEMY**  
**CAMION ISUZU 7.5T**  
(Benches Ordures Ménagères)  
Capacité 8M<sup>3</sup> - Année 2010 - CT à jour - Bon état général.  
**Prix : 27 000 €**  
**Plus d'informations au 0690 58 99 85**

**Carrefour market**

**LA POISSONNERIE**  
- LE FRAIS -  
by Cole Bay

ARRIVAGE MARÉE DE LA SEMAINE  
EN DIRECT DE

**RUNGIS**  
MARCHÉ INTERNATIONAL

<b>PROMOTIONS</b> <b>34€90</b> LE KILO	<b>PROMOTIONS</b> <b>44€90</b> LE KILO
<b>FILET DE BAR ÉLEVAGE</b>	<b>FILET DE TURBOT ÉLEVAGE</b>
<b>BAR DE LIGNE</b>	<b>SOLE ORIGINE FRANCE</b>
<b>SAINT PIERRE</b>	<b>MAHI MAHI PÊCHE LOCALE</b>
<b>SERIOLE HAMASHI</b>	<b>FILET DE MAQUEREAU</b>
<b>FILET DE TURBOT</b>	<b>FILET DE FLETAN</b>
<b>DOS DE SAUMON</b>	<b>FILET DE JULIENNE</b>
<b>FILET DE PERCHE DU NIL</b>	<b>CREVETTES CUITES / CRUES 20/30</b>
<b>MOULES DE BOUCHOT &amp; D'ESPAGNE</b>	<b>AMANDES</b>
<b>PALOURDES GROSSES</b>	<b>LANGOUSTINES CRUES 10/15</b>

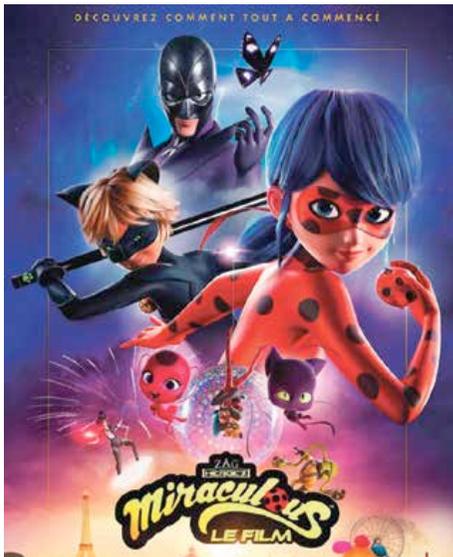
Dans la limite des stocks disponibles. Photos non contractuelles

Du lundi au samedi : **8h - 20h**  
Dimanche : **9h - 14h** [www.cmsxm.net](http://www.cmsxm.net)

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156

# En manque d'idées pour ce week-end ? Nous avons peut-être ce qu'il vous faut pour sortir en famille

**SIMBA PARK : SOIRÉE CINÉMA CE SOIR À 19H AVEC «MIRACULOUS»**



Après le dessin, place au film «Miraculous» ce soir à 19 h dans l'aire de jeux pour enfant Simba Park à la Savane. L'occasion pour les enfants dès 4 ans de repartir aux origines de l'histoire et de tout savoir sur leurs héros. Ouverture des portes à 18h45. Sur place: hot dog, pop-corn, chips, Haribo's, M&M's, glaces, ect. Des planchas de fromages et charcuteries sont

aussi disponibles sur réservation à 18€. Entrée : 5€ par personne. Accès sur réservation.

**LE PRÉ-CARNAVAL INVESTIT SANDY GROUND CE WEEK-END**



Après French Quarter et Grand-Case, c'est au tour du quartier de Sandy Ground de vibrer au rythme du pré-carnaval tout le week-end. Une mise en bouche qui s'achèvera dimanche prochain à Marigot, avant le grand lancement officiel des festivités le 2 février. Le coach Fabi animera le GETFIT2FETE de 19h à 20h au «Sandy ground sports field». Samedi, rendez-vous au Soualiga Lime Bar pour le «Barven-



ture» dont la scène sera animée par Chewawah et Youri. Enfin, le «Touch the road Drum Parade» de 16h à 18h clôturera ce week-end festif au rythme des tambours.



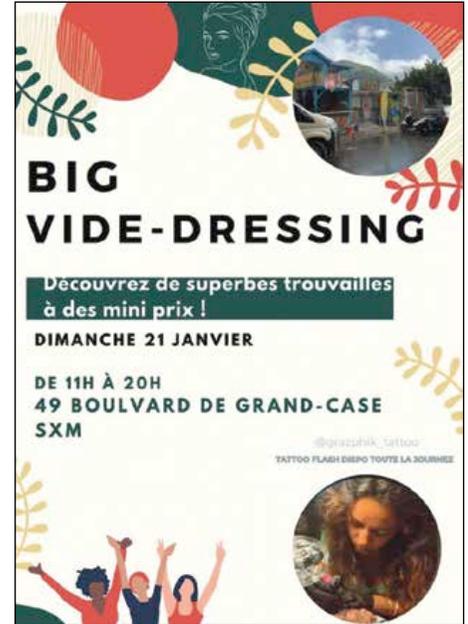
**1ÈRE OPÉRATION «CLEAN UP» DE L'ANNÉE DIMANCHE À L'EMBARCADÈRE DE PINEL**



L'association Clean Saint-Martin donne rendez-vous à tous les volontaires dimanche 21 janvier de 8h30 à 11h30 pour sa première opération «Clean up» de l'année 2024. Après les Terres-Basses, c'est le quartier Cul de Sac qui bénéficiera cette fois de ce grand nettoyage avec un rendez-vous à l'embarcadère de Pinel, sur la plage. Petits et grands sont attendus, en prenant soin de prévoir gourdes, protections solaires (casquettes, crème solaire) et gants (l'association en fournira également sur place).

**GRAND VIDE-DRESSING DIMANCHE DÈS 11H À GRAND-CASE**

Envie de dénicher la perle rare à petits prix ou de vous débarrasser de vêtements ou de bibelots? Rendez-vous 49 boulevard de Grand-Case du 11h à 20h pour un grand vide-dressing en face du max place. Organisés tous les dimanches à Grand Case, ces journées se font dans la convivialité et la bonne humeur, et sont l'occasion de mettre à l'honneur des activités professionnelles comme les tatoueurs, les masseurs et les prothé-



istes ongulaires. Dimanche, il sera donc possible de se faire tatouer par une spécialiste de la pratique au henné, et de se faire masser après ses emplettes.

**REPORT**



Le concert des Kamaleon Beats prévu ce vendredi au Jazz Club de Maho a été reporté. Une nouvelle date sera bientôt communiquée avec Fred York, Wiki Souklaye et Didier Prossaird à la manœuvre. Pour toute information, contacter le + 590690 88 00 22 **S.N.K**

**97150**

édité par la société Empreinte SXM - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin  
E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr  
Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires  
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

**SERVICE RÉDACTION :**  
Rédaction en chef :  
Valérie Daizey 0690 678 278

**Journaliste :**  
Swanee Ngo Kanga : 0690 54 34 35  
redaction@le97150.fr

**SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :**  
Michel Coubard : 0690 65 58 85

**SERVICE MAQUETTE :**  
Morgane Druois  
crea@empreintesxm.net

**DISTRIBUTION :**  
Christophe Agar : 0690 88 82 47  
Sophienne Souayah : 0690 33 29 77

**SERVICE COMMERCIAL :**  
Aurélien Soucy : 0690 56 51 09  
Matthieu Abdallah : 0673 65 07 96

**ADJOINTE À LA PUBLICATION :**  
Tancredi Demont : 0690 65 59 82

**DIRECTEUR DE PUBLICATION :**  
Slobodan : 0690 622 822  
slobo@empreintesxm.net

**L'Oasis**  
RESTAURANT & PIZZERIA

**LIVE MUSIC**

**SAMEDI 20 JANVIER**  
À PARTIR DE 19H

**ÁLFREDO**  
POP & SOUL  
**BAND**

L'OASIS Restaurant-Pizzeria Ouvert midi et soir  
Route principale d'Oyster Pond (à côté de l'épicerie Bread n'Butter)

Réservations au 0690 76 64 27

Votre journal dans votre boîte email

# Ginette, femme authentique et passionnée

Ginette est la lauréate « Authentic Star » du dernier Festival de la Gastronomie. Un titre qui lui sied à merveille car elle est sans nul doute authentique, dans ses convictions et dans sa cuisine. Rencontre avec cette femme de caractère qui manie le verbe et les casseroles avec maestria.



C'est avec un menu tout entier dédié à la groseille pays, thème du Festival de la gastronomie 2023, que Ginette a su conquérir le jury, mais pas que ; les chefs de l'île ont eux aussi succombé à sa cuisine inventive et lui auraient bien piqué quelques recettes. Mais elle garde jalousement le secret de sa cassolette de lambis flambée à la groseille pays et au rhum

vieux de Martinique, de ses Wassous à la poêle sauce hibiscus et son soufflé de christophines ou encore de son flan hibiscus et son coulis de la même veine. Pour séduire le jury elle avait même imaginé du pain à la groseille pays, surprenant et délicieux. Des plats qui font la part belle aux produits locaux et à ceux des îles avoisinantes comme tous ceux qu'elle décline chaque midi (ou le soir sur réservation) dans son restaurant chez Ginette en face du cimetière à Marigot.

## LE RAFFINEMENT AVANT TOUT

Née à la Dominique, Ginette est une saint-martinoise de cœur au sens large du terme. Arrivée à 19 ans à Saint-Martin, elle se lance dans la vie active comme vendeuse dans une boutique de mode italienne haut de gamme. La mode, mais surtout le raffinement qui caractérise cet univers, la passionne. Elle se plaît à défilé pour les boutiques alors nombreuses du centre de Marigot. Une belle époque qui s'achève en 2006 à la fermeture de la boutique mais dont elle gardera cette touche raffinée ... jusque dans sa cuisine. Car elle le sait, il est alors temps de passer à autre chose, à sa passion de toujours, la cuisine dont on se sait d'où elle vient. Point de transmission familiale, juste un don inné pour assembler les ingrédients et inventer des recettes bien à elle.

L'opportunité d'avoir son propre restaurant se présente, en Guadeloupe. Elle s'envole et y restera 10 ans avant de revenir à Saint-Martin et ouvrir Chez Ginette en 2018. Son restaurant est sa vie et son seul plaisir est celui de ses clients. Gare à celui qui ne finit

## COURS DE NAGE EN SIRÈNE

en mer ou piscine (avec photos)  
40€ la séance d'1h00



Bien plus qu'un sport,  
une expérience ludique et inoubliable !  
(adultes & enfants à partir de 8 ans)

Barbara  
06 36 49 75 00  
barbamermaidsxm  
bazarettes@orange.fr

pas son assiette ... mais peu lui feraient cet affront car elle crée des plats qui revisitent totalement la cuisine créole. Elle est d'ailleurs la seule à proposer une fricassée ou un tartare de lambis, pour ne citer que les best-sellers de sa table.

« La cuisine est avant tout un art. On cuisine comme on respire et avec le cœur car c'est un métier de passion » avance Ginette pour résumer l'engouement qu'elle porte à l'art culinaire.

## BIENTÔT UNE ACTU PARISIENNE

C'est son travail acharné, sa créativité et l'amour qu'elle voue aux produits qui lui ont donc valu le titre du meilleur restaurant dans la catégorie Authentic Star pour sa première participation au Festival de la Gastronomie. Une aventure qu'elle va poursuivre, grâce au soutien de l'Office de Tourisme de Saint-Martin qui a décidé de faire d'elle la représentante de notre gastronomie au Salon International de l'Agriculture en février prochain, en partenariat avec la CCISM, porteuse du projet. Durant quelques jours, sur le stand de Saint-Martin, elle réglera les visiteurs du salon de quelques-unes de ses recettes, que l'on ne peut bien évidemment pas dévoiler. On lui a promis ! Mais d'ores et déjà elle avoue être très fière de représenter « son île adorée ».

A.B

97150

Votre bi-hebdo de l'info

Votre journal  
dans votre  
boîte email

Inscrivez-vous à la newsletter du 97150 pour recevoir, chaque mardi et vendredi, toute l'actualité locale de Saint-Martin, où que vous soyez.

COMMENT FAIRE ?

- 1 Scannez ce QRCode
- 2 Inscrivez-vous et recevez les prochaines éditions !



EMPREINTE SXM  
ZAC de Bellevue | 97150 Saint-Martin

Tél. 05 90 27 74 61  
empreintesxm@orange.fr



## REPORTÉ AU SAMEDI 27 JANVIER à partir de 19h

# SOIRÉE CABARET MOULIN ROUGE

65€

DINER  
+  
SPECTACLE

GRAND CASE



PLAGE | LUNCH  
DINNER | ET BIEN PLUS...

MENU : ENTRÉE – PLAT – DESSERT  
UNIQUEMENT SUR RÉSERVATION

OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H | BD DE GRAND CASE | RÉSERVATION CONSEILLÉE 06 90 88 44 61

# Cours de sirène : apprendre à danser sous l'eau

Certains font du monopalme, d'autres s'équipent d'un revêtement customisé en lycra pour onduler sous l'eau telle une sirène. Comme Barbara Tierno, 55 ans, qui initie les curieux à cette étrange danse aquatique à Saint-Martin. Découverte.

Lorsque le père de Barbara rentre un jour à la maison avec une monopalme sous le bras, sa fille sportive et touche-à-tout est immédiatement piquée dans sa curiosité. Elle décide donc de prendre sans attendre la direction de la mer dans sa ville natale de Cassis, et découvre une sensation de liberté et de connexion puissante avec le milieu marin. L'habituée des sports nautiques âgée d'une vingtaine d'année réalise avec plaisir qu'elle peut vivre son amour de la vitesse non pas juste sur, mais aussi sous l'eau. Mois après mois, l'autodidacte apprend à enchaîner les figures en tous genres et se prend de passion pour la propulsion que lui procure la monopalme à chaque ondulation. Une promenade aquatique qu'elle conserve après avoir décidé de partager son temps entre Cassis et son île de cœur il y a une dizaine d'années. Entre-temps, la mère de famille a eu l'idée de revêtir sa monopalme d'un lycra fantaisiste pour nager tel un poisson sous l'eau : «Nager au milieu des tortues ou des raies me procure une sensation d'osmose, explique-t-elle. Je me sens comme un poisson au milieu des poissons. Les raies viennent à moi, et je tourne avec elles, les observe, m'amuse». Non sans susciter la curiosité des gens sur la plage: «J'ai vite créé l'attroupement autour de moi avec ma queue de sirène multicolore aux motifs de Némou ou de l'arc-en-ciel, rapporte-t-elle. On venait me poser pleins de questions ou me demander comment faire pareil». Ce qui lui a donné l'idée de proposer des cours pour toute la famille il y a environ 10 ans.



nouvelé: «C'est aussi une immersion dans le silence aquatique et une forme de méditation parce que quand on est sous l'eau, on arrive à penser à rien d'autre».

Les cours de sirènes en petits groupes sont parfaits pour les anniversaires ou les team building en entreprises, et sont ouverts aussi bien aux hommes, qu'aux femmes et aux enfants. La passionnée se souvient d'ailleurs d'une session offerte par des gendarmes à l'un d'entre eux pour l'embarrasser. «J'étais venue avec une queue de couleur bleue quand même pour ne pas trop l'accabler, rigole-t-elle. Au final, il s'est vraiment amusé et a pu profiter de sa parfaite condition physique pour se défouler sous l'eau.» Barbara délivre des séances du 10 novembre au 1er mai, et accompagne les enfants dès 8 ans.

Lieu : au choix

Tarif : 40€ pour une heure (10 minutes d'échauffement, 10 minutes de photo, et 40 minutes de nage)

Contact : +336 36 49 75 00

S.N.K

## AGENDA SPORTIF

### «JUNIOR STARS» DEVIENT LE 1ER CLUB LABELLISÉ DU TERRITOIRE



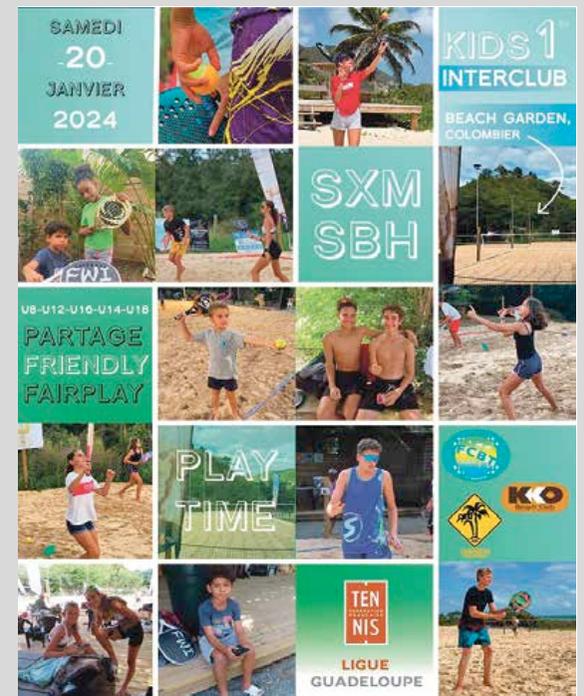
Fort de sa structuration et de son développement, le club «Junior Stars» qui compte près de 200 joueurs des catégories U7 à séniors vient de recevoir un label d'excellence de la FFF en présence de Nicolas Bourdin, coordinateur technique pour les Outre-mer. Une manière de mettre en lumière son adéquation avec la politique technique fédérale, en termes d'éducation et de formation.

C'est la première fois qu'un club reçoit cette distinction nationale, et la ligue de foot de Saint-Martin encourage tous les clubs à utiliser l'outil «autodiagnostic» disponible sur Foot-clubs pour tenter de se labelliser à leur tour afin de valoriser la pratique sur l'île. Ce label est valable 3 ans.

### LIGUE DE FOOTBALL : REPRISE DES CHAMPIONNATS SENIORS CE WEEK-END QUARTIER

Championnat territorial R1: Orléans Attackers affrontera Phoenix ce soir à 20h au stade Thelbert Carti à Quartier d'Orléans. Ce sera ensuite au tour de Saint-Louis ACSM de rencontrer les Junior Stars F.C., dimanche à 18h.

### BEACH TENNIS



Reprise des «Kids Interclub SXM-SBH» samedi 20 janvier au beach garden de Colombier. 25 à 30 joueurs des catégories U8 à U18 tous niveaux confondus sont attendus. Le Friendly Caribbean beach tennis club sera rejoint par le Kbt Karibbean Beach tennis et le TCISM KKO pour ce moment de convivialité.

### COURSE À PIED

L'Avenir Sportif Club a annoncé que le 10 km de Saint-Martin, prévu le 18 février prochain ne compterait plus pour les championnats de Guadeloupe cette année. La course est tout de même maintenue selon les mêmes modalités d'organisation au départ des Terres-Basses à 6h30, avec une arrivée sur le front de mer de Marigot. Participation pour les non-licenciés 15€ et 13€ pour les licenciés. Les 5 premiers recevront des primes en espèces : 1er : 400€, 2E : 300€, 3E : 200€, 4E : 150€, et 5E : 100€. Les inscriptions se feront sur le site web sport-timing-caraibes.com

### DE MULTIPLES BIENFAITS

Une fois dépassée l'étrange sensation de ne faire qu'un avec son équipement à la manière d'une corde, le nageur muni d'un masque et d'un tuba peut profiter d'une fluidité sous l'eau renforcée par l'habillage en lycra : «Les mouvements viennent assez naturellement», rassure la sirène. Côté souffle, «c'est comme pour le cardio lorsque l'on se pousse progressivement à aller plus loin. Il existe des exercices pour gérer son souffle, et on n'est pas obligés de descendre en profondeur pour s'amuser. Les cours d'initiation se font donc souvent en piscine, mais peuvent aussi se faire mer lorsqu'elle est calme».

L'occasion de travailler les abdos-fessiers, les muscles dorsaux, les chevilles, et les jambes entières. Sans oublier l'adrénaline que procure notamment l'étrange spectacle aquatique sans cesse re-

## 1<sup>ère</sup> compétition de Longe Côte aux Antilles les 3 et 4 février prochains

200 compétiteurs sont attendus le mois prochain pour le premier Open International d'Aqua Walking de la région qui aura lieu en Martinique. Sarah Célestine et Nadia Noël-Plouhinec représenteront Saint-Martin au 50 mètres solo mono pagaie.

La plage d'Anse Meunier à Sainte-Anne sera le théâtre d'une compétition de grande ampleur les 3 et 4 février 2024. En effet, les clubs locaux de la Martinique, Marie-Galante et de Saint-Martin seront rejoints par la délégation italienne, les représentants des côtes Atlantique et méditerranéenne, et même l'équipe de France au complet.

Samedi, les compétiteurs participeront à deux épreuves individuelles de 50m ou 200m, suivies d'une épreuve en binôme sur 400m, et d'un 4x50m en relais. Le dimanche, les plus expérimentés pourront quant à eux s'affronter sur un trail longe côte suivi d'une course à pied.

Cette participation constitue une première pour Saint-Martin qui sera représenté par Sarah Célestine, détentrice du Brevet Fédéral de Longe Côte depuis décembre dernier, et Nadia Noël-Plouhinec, adhérente à JLCA (Je Longe la Côte aux Antilles) depuis les débuts de l'association. Toutes deux seront jugées sur leur rapidité lors du 50 mètres solo mono pagaie (25 mètres aller-retour)



Sarah et Nadia pourront être encouragées sur la page Facebook de JLCA le samedi 3 février 2024 à partir de 8h. S.N.K



# La tournée de Mimi

## POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

### AU LOTUS (Simpson Bay)



Le Club vous invite à ses différentes animations musicales de 22h à 4h, avec le vendredi 19 janvier 'Capri-Corn Affair' pour la Kembe Birthday Bash, avec les Dj's King Kembe, Big Boss, Maestro, Sexer, Eddy, Blaze & Fridge The Drummer, puis le samedi 20 janvier la 'Hip Hop vs Dancehall' avec les Dj's Prince, Outkast, & Kembe, et les mercredis la 'Ladies Night' avec les Dj's Prince & Kembe.

### THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Le Night-Club qui est ouvert du jeudi au dimanche à partir de 22h, vous propose en soirées, jeudi 18 janvier 'International Thursdays', une Brand New Party avec les Dj's Outkast, Blaze, Eyedol, Big Boss & King Kembe, vendredi 19 janvier 'Beautiful Friday' pour la Girls Night Out avec les Dj's Classy D & Outkast, samedi 20 janvier 'Too Schuss on the Moon' pour le Stéphanie Birthday Bash avec les Dj's Phil Conti & Mlle Eva en Guest, et dimanche 21 janvier 'Caribbean Sunday' avec Dj Classy D & Eyedol.

### A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)

Le Sports & Music Bar vous propose pour vos animations, les lundis son concert 'Rock' avec le groupe Melting Pot, mercredi le chanteur-guitariste Eduardo, vendredi Karaoké avec

Greg, puis tous les jours les Fléchettes, à la demande les concours de 'Corn Hole', et sur 3 écrans les retransmissions en Football des Championnats Européens et matches Américains NHL, NFL, NBA.

### LE LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 6/7 à partir de 9h (sauf le dimanche), vous rappelle son spécial Brunch le samedi de 11h à 15h et ses concerts le vendredi 19 janvier avec Havana Deep Power pour la 'Salsa Cubana Party' de 21h à 23h30, le samedi 20 janvier avec le retour du trio 'Kameleon Beats' pour de la Pop-Soul-Caribbean, et le mardi 23 janvier avec les 'Jack Spaniards' composés de Lee & Georgi de 18h30 à 21h30 dans leur 'Acoustik Rock'.

### AU JAVA BEACH CLUB (Grand Case)

Le Bar-Restaurant vous propose des animations musicales, avec vendredi 19/1 'Aperol Sunset' dès 17h30 animé par Dj Ghost, dimanche 21/1 (12pm open for the Lunch), puis 'Party' avec Dj's Classy D, Big Boss & Maestro et mardi 23/1 dès 19h la chanteuse Michellee & le jeudi à partir de 20h30 divers invités.

### AU HON HON HON (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous annonce que son prochain concert 'Live Rock' avec le groupe Just'n Play aura lieu le vendredi 19 janvier de 19h30 à 21h30, et vous rappelle

les retransmissions en journée de tous les sports sur 2 écrans avec en Football les Coupes & Championnats du 17 au 22 janvier.

### AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h, vous invite le vendredi pour son animation dansante 'Salsa-Kizomba-Bachata', puis le samedi 20 janvier à partir de 19h pour sa soirée 'Moulin Rouge' avec Danseuses & Dîner-Spectacle à 65€, et tous les mercredis de 16h à 20h avec Dj The Edge.

### A L'OASIS (Oyster Pond)



Le Restaurant & Pizzeria vous propose tous les jeudis son 'After Work' de 18h à 20h avec le chanteur Mike, et le samedi 20 janvier à partir de 19h de la 'Pop/Soul' avec Alfredo Band.

### AU RAINBOW (Grand Case)



Le Beach-Club-Restaurant qui est ouvert pour le Breakfast, Lunch & Dinner, vous propose ses animations musicales, le vendredi 19 janvier de 18h à 23h 'Hippie Groove' avec Dj Vito

& ses invités, samedi 20/1 sa 'Sexy Saturday' à partir de 16h avec les Dj's Tryss, Maestro, Big Boss & Classy D et dimanche 21 janvier dès 14h pour son 'Afroloco' avec les Dj's Adassiya, Piste Noire, Rawdolf & Vito.

### AU NOLA BAYOU (Simpson Bay)



Ce magnifique Restaurant en bordure du lagon, qui est ouvert du lundi au samedi de 17h à 22h, vous propose tous les jours de 17h à 19h à son 'Happy Hour 50% Off', et tous les soirs une cuisine créative associant les ingrédients de France, Nouvelle Orléans & des Caraïbes, avec d'excellentes suggestions gourmandes à la carte.

### AU DOCK 46 (Sandy Ground)

Réouverture du Bar-Restaurant (situé en bord de l'eau avant le pont), qui vous attend le vendredi 19 janvier avec soirée spéciale 'Réouverture' à partir de 18h, avec Fred Albar et sa nouvelle équipe.

### AU ROXXY BEACH (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant vous attend le vendredi 19 janvier pour sa 'Jump Start' dès 20h avec Nick Bata sax, samedi 20/1 ses animations dès 12h avec les Dj's Alex, Edge, Outkast, puis 20h 'Neon Party' avec Dj Foyl, puis dimanche 21/1 sa 'Beach Party' avec les Dj's D'Mar, Scorda, Conti, Barcel et Nick Baya sax.

**FRI**  
**JAN 19**

**BEAUTIFUL FRIDAY**  
**GIRLS**  
ONE FREE MARGARITA FOR EVERY LADY BEFORE MIDNIGHT

---

**MOONBAR**

SATURDAY JANUARY 20

*Too schuss on the Moon*  
Stéphanie birthday bash

DJ: PHIL CONTI | GUEST: MILLE EVA

---

**SUN**  
**JAN 21**

**CARIBBEAN SUNDAY**

# MOONBAR

ROOFTOP

LOCATED IN MAHO/OPEN FROM THURSDAY TILL SUNDAY FROM 10 PM  
+1721 556 4862 / moonbarsxm@gmail.com

BAR | COCKTAILS | MUSIC

*New Menu*

- SPICY EDAMAME
- PAN SEARED VEGGIES GYOZA (4pcs)
- CRISPY CRAB WONTON (5pcs)
- BAO BUN CHICKEN / SHRIMP (2pcs)
- CRISPY CALAMARI
- TUNA TACOS (3pcs)
- KOREAN BBQ CHICKEN WINGS
- BBQ THAI BABY BACK RIBS
- JAPANESE SHRIMP TEMPURA (6pcs)
- CEVICHE OF THE DAY
- MIMOSA PLATTER

Tous les vendredis  
De 21h à 2h  
**DJ ALEX**

Tous les Mercredis  
"MOJITO WEDNESDAY"  
de 18h30 à 22h

**DU LUNDI AU SAMEDI DE 18H À 22H - FERMÉ LE DIMANCHE**  
ROOFTOP DU CASINO ROYALE - MAHO  
Entrée à gauche du casino - Ouvert LUN-SAM 18h-1h  
+1-721 588-9988 | reservations@mimosa-skyounge.com

**PENSEZ À RÉSERVER**  
pour vos soirées privées,  
anniversaires, etc...

VENDREDI 19 JANVIER  
**HAVANA DEEP POWER**  
Cubana Salsa

**LAGOONIES**  
Bistro-Bar

PRESENTS

**KAMELEON BEATS**

STEELPAN EDITION FEAT. JABZ

**SATURDAY, JANUARY 20**  
+1 (721) 523-0115 8 PM

Venez admirer *Nos danseuses* venues des 4 coins du monde

# Red Diamond

+1 721 520 2040 APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN OUVERT DE 22H À 5H DU MARDI AU DIMANCHE



## La tournée de Mimi

97150 #770 - VENDREDI 19 JANVIER 2024 - PAGE 10

**AU MARY'S BOON RESORT** (Simpson Bay). Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous propose tous les dimanches sa 'Beach Party' animée par Dj Gringo, avec transats & parasols offerts, spéciaux Drink, ainsi que 7/7 les diffusions sur 4 écrans de tous les sports Européens & Américains.

**AU NOWHERE SPECIAL** (Simpson Bay) Le Rum Bar & Waterfront Restaurant vous propose de nombreuses animations musicales avec vendredi Rémo & Barbwire Band (reggae, bouyon), samedi 'Saturday Night' avec la chanteuse Royalty & KRG Band, dimanche le groupe Hybrid Band 'Sunday VibeZ', puis le lundi Dj Silk, mardi la chanteuse Kanelle & KRG Band (salsa, merengue), mercredi Dj Silk, et jeudi 'Ladies Night' avec la chanteuse Roxxy (zouk, soca).

**AU SOGGY'S DOLLAR** (Simpson Bay)

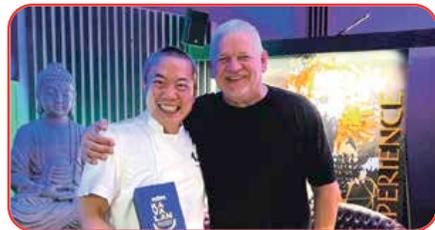


Le Bar-Club vous propose des animations de 19h à 3h avec le vendredi 'Fridayz' Dj Em & Bossman, samedi 'Signature' avec Dj Em, di-

manche dès 19h 'Reggae Night' avec Percy Rankin & Bunfire Band puis le mardi 'Salsa Party' & Latin Sugar, mercredi 'Ladies Night' & Hybrid Band, et jeudi 'Rock in Hard' & Livin'High.

**RATAFIA Cocktail Bar-Lounge** (Cupecoy) Ce Cocktail-Bar-Club situé en face de l'entrée de Porto Cupecoy, vous accueille tous les soirs de 18h à 2h (fermé le lundi), avec le vendredi-samedi-dimanche différentes 'Dj's Party', le mardi Dj Prince pour la 'Tiki Tuesday', mercredi 'Wine Wednesday' & Dj Gringo, et le jeudi 'Throwback 80/90'.

**AU ALINA SUSHIS** (Maho Plaza)



Le Restaurant vous annonce qu'il est ouvert tous les soirs dès 17h (sauf dimanche), avec Ken le boss entouré de ses chefs, qui vous proposent les spécialités de la cuisine japonaise autour des sushis, nigiris, carpaccios 100% pur bœuf japonais 'Kuroge Wagyu' entre autres, toujours des nouveautés à la carte et des plats spéciaux chaque semaine pour émerveiller vos papilles.

**LE MIMOSA SKY LOUNGE** (Maho Plaza)



Ce Rooftop-Bar-Lounge du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi dès 18h pour déguster d'excellents cocktails ou découvrir ses nouvelles suggestions à la carte. Pour vos soirées animées, retenez les mercredis de 18h à 22h la 'Mojito Party' sur de la Latine Music, et les vendredis dès 21h Dj Alex dans son 'Happy Music', puis les autres soirs d'autres belles déjeunées festives.

**A THE TAP & STILL** (Simpson Bay)

Le Pub & Brewery vous invite tous les jeudis à sa Ladies Night animée par Dj Prince avec '2 for 1 Drinks', et le samedi 27 janvier à partir de 19h30 pour son 'Rock Night Show' avec le groupe GTO.

**AU CASINO ROYALE** (Maho Plaza)

Vendredi 19 janvier à partir de 18h30 soirée 'Jazz Club' avec le Kaméléon Beats Trio, et tous les samedis dès 21h assistez gratuitement au 'Rockstar Juggler' avec Mike Price chanteur-jongleur.

**AU HIGH BAR SXM** (Simpson Bay)

Ce joli Spot de détente situé au 1er étage du 68, Welfare Road (face au Lotus Club), est ouvert de 18h à 1h pour déguster de savoureux cocktails, avec tous les mercredis 'Ladies Night', le vendredi 19 janvier Dj Silk, puis le samedi 20 janvier Dj Gringo.

**LA VILLA HIBISCUS** (Mont Vernon)



Votre Restaurant gastronomique vous rappelle que le Lunch est servi tous les jours de 11h30 à 14h, puis le dîner de 17h30 à 22h30, avec des menus d'exception qui vous seront aussi proposés en plus de la carte. Notez le vendredi 19 janvier pour un 'Rhum Maker Dinner' dès 17h30 avec le rhum Longueteau et samedi 20 janvier 'Cocktail Class' pour un apprentissage Cocktail de 18h à 19h avec Thomas mixologue.

**AU CAFE REMBRANDT** (Philipsburg)

Le Restaurant situé à Madame Estate, vous invite de 18h à 21h le dimanche 21 janvier à son concert de 'Rock Acoustik' avec le groupe Los

**97150 DISTRIBUTION**  
MARKETING DIRECT

**VOTRE FLYER**  
dans toutes les boîtes  
aux lettres de l'île !

- CIBLEZ** parmi les 15 zones de distribution
- QUANTIFIEZ** jusqu'à 12 000 flyers en boîtes aux lettres
- DISTRIBUEZ** grâce à une équipe de 2 collaborateurs et 2 véhicules de distribution

4 ZAC de Bellevue 97150 Saint-Martin - empreintesxm@orange.fr - Tél. : 0690 622 822

Gérer ses **RÉSEAUX SOCIAUX...**  
**C'EST UN MÉTIER !**

Audit approfondi  
Stratégie Social Media  
Planning éditorial  
Production de contenus  
photo/video/visuel  
Campagne ADS  
Rapport de performance

Pour un accompagnement sur-mesure contactez Margaux  
margaux@empreintesxm.net 0690 580 620

Agence Empreinte SXM - 4 ZAC de Bellevue à Saint-Martin - 0590 27 74 61

**FRI JAN 19TH** KING KEMBE BIRTHDAY BASH  
**LOTUS NIGHTCLUB** 51 Maarten

**CAPRI-CORN**

VIP RESERVATIONS +17215887977 OR +590690637568  
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

**LOTUS NIGHTCLUB**

**SATURDAY JANUARY 20TH**  
**HIP vs HOP DANCEHALL**  
PRINCE · OUTKAST · KEMBE



OUVERT de 22h à 5h tous les soirs | Open from 10pm to 5am every evening Sonesta Maho Beach Resort - +1-721 587 0055



## La tournée de Mimi

97150 #770 - VENDREDI 19 JANVIER 2024 - PAGE 11

Hombres composé de Ronny, Alfredo & Gianfranco.

### A AMORÉ (Simpson Bay)



Le Bar & Lounge vous propose vendredi 19 janvier son Happy Hour de 18h à 21h puis sa 'Friday Fever' avec les Dj's Sucre & Sexer, et le samedi 20 janvier 'Boujje Party' avec Dj Dave Nice.

### AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous accueille tout le mois de janvier du mardi au samedi de 20h à 1h avec la pianiste-chanteuse Jane Porter, et tous les lundis pour la 'Church on Monday' avec What the Funk dès 21h et Dj Nachum de 24h à 3h.

### AU K BEACH CLUB & RESTAURANT (Simpson Bay)

Le nouveau Karakter vous propose des 'Happy Party' le jeudi 18 janvier à partir de 18h avec Dj Mister T & son invité, vendredi 19/1 avec Dj Phil Conti & Dj Yass, samedi 20/1 avec Dj Léo, et le dimanche 21/1 à partir de 14h avec les Dj's Léo, Conti, Mister T & Guest.

**GRUMPY'S SPORTS & MUSIC** (Philipsburg)  
Le Bar-Restaurant situé au Dock Maarten, vous attend tous les vendredis de 20h à 22h pour du 'Jazz-Soul' avec la chanteuse Ayan Farah, et tous les jours pour les retransmissions sportives sur grands écrans.

**AU NOVA BAR-LOUNGE** (Simpson Bay)  
Ce Bar-Cocktails au 69 Welfare road (The Hill) qui est ouvert tous les soirs à partir de 18h, vous propose ses 'Electro Party' jeudi 18/1 avec Dj Owlsh & Allan P, puis le samedi & dimanche avec autres Dj's invités.

**AU RENDEZ-VOUS** (Porto Cupecoy)  
Dans ce Bar-Restaurant retrouvez tous les mardis pour la 'Créole Night' le trio Kameleon Beats de 19h à 21h, les vendredis des 19h son dîner concert avec Alfredo et tous les dimanches son 'Music Lunch' dès 13h.

**AU GRAND ST MARTIN** (Marigot)  
Le Bar-Restaurant qui vous reçoit tous les jours pour le Lunch, vous propose en fin de semaine ses arrivages d'huîtres, et le samedi son plat spécial en plus de la carte. A Noter aussi dans son Sports-Bar les retransmissions sur grand écran des Coupes et Championnats de Football ligue 1, Premier League et Liga.

**A L'ASTROLABE** (Baie d'Orient)  
Le Restaurant situé à l'Esmeralda Resort, vous rappelle ses soirées musicales les lundis avec 'Jazz Night' pour la Surf & Turf, et les vendredis

'Lobster Party' avec la chanteuse Laurence pour le Live Music.

**THÉÂTRE LA CHAPELLE** (Baie Orientale)  
La Compagnie des Apatrides accueillera le vendredi 9 et le samedi 10 février Charlotte Boisselier dans son nouveau spectacle 'Singulière' qu'elle présentera à partir de 18h30. (www.theatresxm.fr). A noter également, les mardis 23/1, 30/1 & 6/2 à 20h, le show d'artistes en devenir dans 'Elles Improvisent'.

**AU YELLOW SUB** (Baie d'Orient)  
Notez tous les mercredis de 19h à 22h 'Live Music' avec un excellent duo, tous les vendredis concert 'Pop/Rock' avec le groupe François Bry Trio, et tous les samedis la soirée 'Karaoke'.

### A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)



Le Bar-Restaurant organise le samedi 20 janvier un 'R&B Brunch' dès 11h avec Classy D à l'animation, et samedi 27 janvier sa 'Pool Party' de 12h à 20h avec Dj Classy D, Maestro & Leeyo aux drums.

**AU SHY SNACK** (Hope Estate)  
Jimmy vous attend tous les mercredis pour son 'Afterwork Party' avec Djette Boka de 19h à 21h.

**AU TROPIC'S S BEACH-Bar** (Grand Case)  
Le Restaurant de plage vous propose tous les vendredis sa soirée avec Dj Black Boy et tous les dimanches sa 'Beach Party' avec Chewawah & Bakanal Band de 12h à 17h et Dj Patricia aux platines de 17h à 23h.

**AU DINGHY'S BEACH** (Bacon Hill)  
Le Bar-Grill vous propose 'Jazz at Sunset' les vendredis de 17h30 à 20h30 avec le guitariste Alban et le samedi 27 janvier Alfredo & The Lab à partir de 18h30.

**A CUPECOY BRASSERIE** (Cupecoy Village)  
Le Bar-Restaurant sur Jordan Plaza avec sa cuisine Française traditionnelle et ses plats spéciaux, vous invite tous les mardis de 19h à 22h, pour un dîner 'Pop-Rock' avec Scud guitariste-chanteur.

**AU SUBLIME** (Maho Plaza)  
Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 de 17h à minuit, vous propose une cuisine internationale aux multiples saveurs, avec tous les jours 'Happy Hour' de 17h à 19h, les jeudis Ladies Night avec 'Spécial Prises' pour Mesdames, puis d'autres soirées festives avec de nombreux plats spéciaux.

01  
27  
24

THE TAP & STILL  
GTO  
ROCK  
NIGHT SHOW  
SATURDAY | JANUARY 27TH  
FROM 7:30 PM

THE TAP & STILL  
XD

+1 721-544-2942  
113 Welfare Road, Simpson Bay

RAINBOW CAFÉ  
Sint Maarten

VENDREDI 19 JANVIER  
MIXE GROOVE  
AVEC DJ VITO  
ET SES INVITÉS

SAMEDI 20 JANVIER - 16h  
SEXY SATURDAY  
AVEC DJ TRYSS, MAESTRO,  
BIG BOSS & CLASSY D

DIMANCHE 21 JANV - 14h  
AFROLoCo  
AVEC DJ ADASSIYA,  
PISTE NOIRE,  
RAWDOLF & VITO

+590 690 888 444  
RAINBOW CAFE 176 BOULEVARD DE GRAND CASE | RAINBOWCAFESXM.COM

SPORTS & MUSIC BAR  
HUPPEL  
THE PUB  
SINT MAARTEN

ALL DAYS  
FLÉCHETTES,  
CORN HOLE,  
etc...

VENDREDI 19/01  
(KARAOKE)  
GREG

MERCREDI 24/01  
(LATINO-SOUL-ROCK)  
EDUARDO CHANTEUR  
GUITARISTE

FOOTBALL  
CHAMPIONNAT LIGA  
DU 20 AU 22 JANVIER  
COUPES NATIONALES  
20 ET 21 JANVIER  
COUPE D'AFRIQUE  
DU 19 AU 31 JANVIER

3 TV  
SCREENS

TOUS LES LUNDIS  
DE 20H À 23H

GRUPE MELTING POT  
LIVE ROCK

LIVE MUSIC MELTING POT > ON MONDAYS 8pm - 11pm  
WELFARE ROAD 68, SIMPSON BAY SINT MAARTEN  
TEL (721) 544 6060

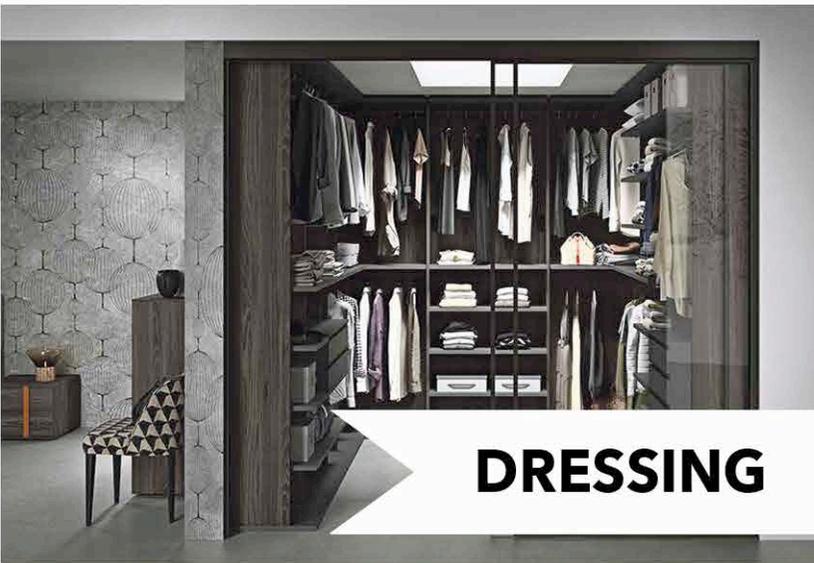
# TOUTES LES SOLUTIONS POUR EMBELLIR VOTRE INTÉRIEUR



**KITCHEN**



**BATHROOM**



**DRESSING**



**BEDROOM**



[www.the-kitchen-family.com](http://www.the-kitchen-family.com) [@thekitchenfamily](https://www.facebook.com/thekitchenfamily)

0590 87 36 37 [HOPE ESTATE / BELLEVUE](#)

welcome To  
**the  
kitchen  
family**